

## INFORMATION PRESSE

### *Le Groupe **AURES** récompensé pour ses capacités d'innovation par le design*

Lisses, le 3 avril 2013 ; après les célèbres **IF Product Design Awards** fin 2012, c'est au tour du très prisé label **Red Dot 2013** de venir récompenser et couronner le design innovant et hors du commun de **sango**, le dernier terminal point de vente créé et développé par le Groupe **AURES**, en collaboration avec **Bertand MEDAS**, designer et dirigeant-fondateur de l'Agence ID'S Design ; ce TPV sera commercialisé dès la fin avril 2013.

« Les jurés de ces Grands Prix, tous des experts et des personnalités reconnues du monde du design international, ont salué la pureté des formes, la légèreté ainsi que l'ergonomie et la grande robustesse de notre nouveau TPV », a expliqué M. **Patrick CATHALA**, Président Directeur Général et fondateur du Groupe **AURES**.

« Nous avons relevé le défi de créer un système tactile intégré « tout en un » dont l'écran serait suspendu, comme en apesanteur ; il nous a fallu réaliser une prouesse technique qui a nécessité beaucoup de réflexion et de travail, ainsi que l'utilisation de matériaux nobles, comme le polycarbonate - et robustes, comme le "diecast" (fonte d'aluminium) » a-t-il ajouté.

« Quant à l'espace libéré sous l'écran tactile, pensé pour répondre à nombre de nos clients qui déplorent parfois le manque de place sur le comptoir de vente, c'est un avantage produit qui a également séduit les votants ».

De par son design et ses coloris, le terminal **sango** s'inscrit intégralement dans la lignée de la révolution initiée par **AURES** dès 2005 avec le TPV Odyssée, en apportant la touche finale à l'image de marque et à l'identité visuelle des enseignes.

« Avec ces prestigieux Design Awards, nous démontrons à nouveau que le Groupe **AURES** est le constructeur le plus créatif du marché EPOS » a conclu M. **CATHALA**.

- Créés en 1953, les **IF Product Design Awards** sont parmi les Grands Prix les plus reconnus en matière de design européen et international (16 catégories en compétition) ; plus de 4000 projets ont été présentés en 2012 et en 2013. Les lauréats sont récompensés lors de l'**IF Design Awards Night** qui se tient traditionnellement au BMW World de Munich - le 22 février dernier cette année - en présence de près de 2000 personnes. Les produits lauréats sont présentés aux **IF Design Exhibitions** de Hanovre et de Hambourg et dans le **IF Yearbook**.

[http://exhibition.ifdesign.de/entrydetails\\_en.html?mode=aus&offset=7](http://exhibition.ifdesign.de/entrydetails_en.html?mode=aus&offset=7)

[http://www.ifdesign.de/index\\_e](http://www.ifdesign.de/index_e)

- Les **Red Dot Design Awards** ont été lancés en 1955 ; en 2012, plus de 15000 candidatures - parmi 19 catégories - en provenance de 70 pays, ont été enregistrées ; le **Red Dot Gala**, qui réunit chaque année plus de 1200 invités, aura lieu le 1<sup>er</sup> juillet prochain à l'Aalto Theater - l'opéra de Essen - en Allemagne. Les produits et projets récompensés font l'objet d'une publication dans le **Red Dot Design Yearbook**. Enfin, Le **Red Dot Design Museum** de Hambourg est réputé dans le monde entier pour la qualité de ses expositions.

<http://en.red-dot.org/>

<http://red-dot.de/pd/?lang=en>

- **sango d'AURES** est également lauréat du **TOP Produkt Handel 2013**, un Prix de l'Innovation décerné chaque année par le magazine spécialisé allemand « **Handelsjournal** » ainsi que du **Innovation Preis-IT « Best of 2013 »** (Initiative Mittelstand).

[www.handelsjournal.de](http://www.handelsjournal.de)

[www.innovationspreis-it.de](http://www.innovationspreis-it.de)

## **A propos du Groupe AURES**

Créé en 1989 et coté sur Euronext depuis 1999, **AURES** est constructeur de terminaux et systèmes point de vente et périphériques associés. Ces équipements (*EPOS hardware*) sont des systèmes ouverts à architecture PC, destinés à la gestion et l'encaissement dans les magasins spécialisés - alimentaires et non alimentaires - , la grande distribution ou encore l'hôtellerie-restauration - et tous les points de vente et de service.

**Le Groupe AURES** – qui intègre **AURES Technologies** et **J2 Retail Systems** - possède une présence mondiale, avec un siège en France, des filiales en Grande-Bretagne, Allemagne, Australie et aux USA - et un réseau de distributeurs et revendeurs implanté dans plus de 50 autres pays.

*Avec plus de 40 000 systèmes point de vente déployés par an, le chiffre d'affaires consolidé du Groupe **AURES** dépassera les 50 millions d'euros fin 2013.*

Informations Presse :

**Yannick-Florence WAELLY**

01 69 11 16 65 (LD)

[yannick.waelly@ares.com](mailto:yannick.waelly@ares.com)

Informations Financières :

**Sabine De VUYST**

Code ISIN : FR 0000073827

[www.ares.com](http://www.ares.com)